

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

An Act respecting off-highway vehicles  
(R.S.Q., c. V-1.2)

#### Protective helmets for persons riding motorcycles, mopeds or snowmobiles and for their passengers — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting protective helmets for persons riding motorcycles, mopeds or snowmobiles and for their passengers, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to clarify the provision concerning the label that must be affixed to the protective helmet worn by motorcycle, moped or snowmobile riders and their passengers to indicate that it meets one of the standards of manufacture recognized by the Regulation. It also proposes to add to the list of standards of manufacture already recognized the new European protective helmet manufacturing standard that has minimal requirements meeting our standards.

The draft Regulation proposes to maintain the requirement for a person riding an off-road vehicle or who is in a sleigh or trailer being towed by such a vehicle to wear a protective helmet that complies with the prescribed standards.

The Highway Safety Code provides that any person riding a power-assisted bicycle must wear a protective helmet that complies with the standards set by regulation. The draft Regulation prescribes standards concerning the manufacture and use of protective helmets for power-assisted bicycle riders.

To date, study of the matter shows little impact on the public. However, motorcycle riders will no longer receive statements of offence because their helmets do not bear the label with the complete reference to the standard required by the Regulation, even though their helmets are in compliance with one of the recognized standards

of manufacture. Also, the few power-assisted bicycle riders who do not already have a protective helmet will be required to purchase one.

The proposed amendments will have no impact on enterprises since the manufacturers of protective helmets will not be subject to any additional standard of manufacture.

Further information may be obtained by contacting Jean-Claude Bégin, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-3-21, C. P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: 418 528-3597.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport and Minister responsible for the Capitale-Nationale region, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

MICHEL DESPRÉS,  
*Minister of Transport and Minister responsible  
for the Capitale-Nationale region*

### Regulation to amend the Regulation respecting protective helmets for riding motorcycles, mopeds or snowmobiles and for their passengers<sup>1</sup>

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 2)

An Act respecting off-highway vehicles  
(R.S.Q., c. V-1.2, s. 46, 1st par., subpar. 14)

**1.** The Regulation respecting protective helmets for persons riding motorcycles, mopeds or snowmobiles and for their passengers is amended by replacing its title by

“Protective Helmets Regulation”.

<sup>1</sup> The Regulation respecting protective helmets for persons riding motorcycles, mopeds or snowmobiles and for their passengers has never been amended since it was made by Order in Council 1015-95 dated 19 July 1995 (1995, G.O. 2, 2348).

## 2. Section 2 is amended

(1) by striking out “, snowmobile” in the part preceding paragraph 1 and by replacing “or in a sidecar” in that part by “, in a sidecar, on an off-road vehicle covered by the Act respecting off-highway vehicles (R.S.Q., c. V-1.2) or in a sleigh or trailer being towed by such a vehicle”;

(2) by replacing “290.1” in paragraph 3 by “Z90.1”;

(3) by adding the following paragraph after paragraph 5:

“(6) ECE Regulation 22, United Nations Economic Commission for Europe standard.”;

(4) by adding the following paragraph after the first paragraph:

“A protective helmet must bear, at all times, the label affixed by the manufacturer in compliance with the requirements of the standard of manufacture.”.

## 3. The Regulation is amended by inserting the following after section 2:

“**2.1.** Every person riding a power-assisted bicycle on a public highway must wear a protective helmet that complies with the following standards of manufacture:

(1) be made of a rigid shell with a padded interior; and

(2) be equipped with a chin strap.”.

## 4. Section 3 is amended by deleting paragraph 1.

**5.** The Regulation respecting snowmobiles<sup>2</sup> is amended by replacing “Regulation respecting protective helmets for motorcyclists and snowmobilsts (c. C-24, r.7) and amendments thereto” in section 31 by “Protective Helmets Regulation made by Order in Council 1015-95 dated 19 July 1995”.

**6.** The Regulation respecting all-terrain vehicles<sup>3</sup> is amended by replacing “Regulation respecting protective helmets for motorcyclists and snowmobilsts (c. C-24, r.7)” in section 3 by “Protective Helmets Regulation made by Order in Council 1015-95 dated 19 July 1995”.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7501

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Dental hygienists — Standards for equivalence of diplomas or training for the issue of a permit

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas or training for the issue of a permit by the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, made by the Bureau of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to update the standards for equivalence of diplomas issued by educational institutions outside Québec for the purpose of permit issuance by the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, and to introduce the standards for equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes pursuant to paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26).

The Order foresees no financial impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting the Secretary of the Order, Dominique Derome, FCMA, Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, 1290, rue Saint-Denis, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2X 3J7; telephone: 514 284-7639; fax: 514 284-3147; e-mail: dderome@ohdq.com

<sup>2</sup> The Regulation respecting snowmobiles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r. 21) was last amended by the regulation made by Order in Council 1222-2004 dated 21 December 2004 (2004, *G.O.* 2, 3627A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2005, updated to 1 September 2005.

<sup>3</sup> The Regulation respecting all-terrain vehicles, made by Order in Council 58-88 dated 13 January 1988 (1988, *G.O.* 2, 681) has been amended once, by the regulation made by Order in Council 1222-2004 dated 21 December 2004 (2004, *G.O.* 2, 3627A).